

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	09
Schriftenverzeichnis	15
I. Grammatik des slavischen Verbs	
1986 <i>wón promowowaše</i> , 1994 <i>habilitowaše</i> . Lehnverben für akademische Tätigkeiten und ihr aspektuelles Verhalten in der obersorbischen Standardsprache	31
Tanja Anstatt & Lenka Scholze	
Das Präfix <i>po-</i> und der Verbalaspekt im Obersorbischen	41
Katja Brankačkec	
Aspektuelle Funktionen tschechischer Partizipien (am Beispiel des imperfektiven Partizips Präteritum aktiv)	53
Markus Giger	
Zum szenischen Präsens im Tschechischen	65
Björn Wiemer	
<i>Co to má býtí (lépe: co jest to)</i> . Mít als Modalauxiliar: Form, Funktion, Distribution	77
Barbara Sonnenhauser, Lea Gafner & Anastasia Escher	
Towards a functional aspectology of verbs of motion in Russian and Czech	89
Valentin Dübbers	
Präfixe in der Herkunftssprache Russisch	99
Natalia Brüggemann	
II. Morphosyntax der slavischen Sprachen	
Вот они мы с поздравлениями Тильману Бергеру	111
Irina Levontina & Aleksej Šmelev	
K povaze subjektu v implicitním deagentivu	119
František Štícha	
On comparative and degree scales in Czech, Russian and Polish: A radical minimalist look at their syntax, morphology and semantics	127
Peter Kosta	
<i>Sich nicht festlegen wollen</i> . Zur Negationsanhebung im Deutschen und im Polnischen	137
Beata Trawiński	

Quantität vs. Qualität oder Was verraten uns Korpora über die Emergenz grammatischer Kategorien?	151
--	-----

Imke Mendoza

Unikales in Lexik und Grammatik – an Beispielen aus dem Russischen und Deutschen	161
--	-----

Tilmann Reuther

Grammatische Regel oder Möglichkeit?	171
--------------------------------------	-----

Uwe Junghanns

III. Höflichkeit & Pragmatik

„Привет, Herr Berger!“ – Anredeformen bei Herkunftssprechern des Russischen und Polnischen in Deutschland	187
---	-----

Bernhard Brehmer

<i>Позвольте не позволить!</i> Höflichkeit als Perlokutions-Blockade	199
--	-----

Holger Kuße

Es spricht der Präsident. Beobachtungen zu Putins Propaganda	209
--	-----

Timm Schönfelder

„Sorry Banks. Party is over“: fiktive Zitate im politischen Diskurs	217
---	-----

Daniel Weiss

Je „skákání do řeči“ nezdvořilé? Překryvy replik v různých komunikačních situacích	229
--	-----

Jana Hoffmannová

Überlegungen zur Beziehung zwischen kognitiver Linguistik und Pragmatik – oder aber: alte und neue gemeinsame Wege	239
--	-----

Sara Dessì Schmid

Grundzüge einer Linguistik der Stille: Essay für einen Kollegen, den man selten still erlebt hat	253
--	-----

Jochen Raecke

IV. Sprachgeschichte

Das böhmisch-mährische Quellgebiet	265
------------------------------------	-----

Bohumil Vykypěl

„My sme již všecky cesty zprubovali, jakbychom mohli snadnější komunikaci s Čechy míti“. J. Palkovič im Briefwechsel mit Š. Leška	269
---	-----

Václav Petrbok

Vliv délky iniciální fráze na slovosled enklitického reflexiva <i>sé</i> závislého na verbu finitu ve staročeském Pasionálu	279
---	-----

Pavel Kosek, Radek Čech & Olga Navrátilová

V. Sprachkontakt & Sprachkonflikt

Das Neutrüm, ein Störenfried im Sprachkontakt? 297

Walter Breu*Lingua nostra?* Poznámka k roli češtiny na Lužici 309**Tat'ána Vykpělova**Die nationale Elite als “New speakers”? Sorbische Schulkinder in Nordböhmen 313
1945-1950**Jana Schulz & Thomas Menzel**Об орфографии в эрратажном русском (или как «парин еграш с миатжекам, а
мустчина ёхал н мажини») 323**Tatiana Perevozchikova**«Как правильно гуглить в яндексе?» Eine Korpusstudie zu entlehnten russischen
Cyber-Verben 333**Anja Gattnar & Eugen Kravchenko**Ideologies about the Serbo-Croatian language: separateness vs. togetherness 343
Daniel BunčićRuss. *поздравление*: Ein Latinismus aus der Serbischen Kanzlei der Hohen Pforte? 357
Helmut KeipertComing out to the narrator: German-Slovenian parallels in the construal of deictic
motion 365**Ruprecht von Waldenfels****VI. Zu Literatur, Kultur & Geschichte in der Slavia**Russen auf der Durchreise – Tübingen 1525 als Wiege der deutschen Russland-
kunde 377**Stefan Michael Newerkla**Svantevit oder Svantevid? Zum Götzen der Rügenslaven 385
Sebastian KempgenPutin, der Weltkriegsdeuter: Aggressive Geschichtspolitik als Surrogat für
konstruktive Modernisierung 397**Klaus Gestwa**„Niy pozwólmy, żeby naszo godka óstała na hasioku historyje“. Das Phänomen der
schlesischen Literatur und der literarischen Übersetzung ins Schlesische im 21. 407

Jahrhundert

Renata Makarska

Karel Kachyňas <i>Dobré světlo</i> (1985) im <i>Carmen</i> -Paradigma der ČSSR Gesine Drews-Sylla	415
Ver-rückte Zirkus-Künste. Verschiebungsgiguren in Daniil Charms' Marionetten-theaterstück <i>Cirk Šardam</i> (<i>Zirkus Šardam</i>) Irina Wutsdorff	427
Lingua imperii: Transformation der Sprache im mitteleuropäischen Roman (Johanna Bator, Eugen Ruge, Serhij Žadan) Natalia Borisova	433
Das russische Imperium als familiärer Raum. Die Emotionalisierung der russischen Kultur um 1800 Schamma Shahadat	441